

Plan de services en français

French-language Services Plan

2017-2018

Immigration Nouvelle-Écosse

Immigration Nova Scotia



Office de l'immigration de la Nouvelle-Écosse
Plan de services en français 2017-2018
Mars 2017

Nova Scotia Office of Immigration
French-language Services Plan 2017-18
March 2017

Table des matières

Message de la directrice générale.....	page 3
Réponse aux demandes en français.....	page 4
Inventaire des services en français.....	page 5
Coordonnatrice des services en français.....	page 6
Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2016-2017.....	page 7
Buts, objectifs et mesures pour 2017-2018.....	page 8
Priorités de la communauté acadienne et francophone.....	page 14
Conclusion : Contribution à la préservation et à l'essor de la communauté acadienne et francophone.....	page 14

Table of Contents

Message from the Chief Executive Officer	page 3
Responses to French Requests	page 4
French-language Services Inventory.....	page 5
French-language Services Coordinator.....	page 6
Progress in Reaching Goals and Objectives for 2016-2017... ..	page 7
Goals, Objectives, and Measures for 2017-2018	page 8
Priorities of the Acadian and Francophone Community.....	page 14
Conclusion: Contribution to the Preservation and Growth of the Acadian and Francophone Community.....	page 14

Message de la directrice générale

C'est avec plaisir que je présente le plan de services en français 2017-2018 de l'Office de l'immigration de la Nouvelle-Écosse (OINE). Je crois qu'il démontre bien notre engagement envers l'amélioration des services en français et la coordination de l'immigration francophone.

L'année 2016-2017 a été une autre année fructueuse en matière d'immigration. Nous avons atteint et même dépassé notre cible de 1 350 candidats dans le cadre du Programme des candidats de la Nouvelle-Écosse. En collaboration avec nos collègues de l'Atlantique et du gouvernement fédéral, l'OINE a élaboré et lancé le Programme pilote d'immigration au Canada atlantique. Les intervenants francophones ont joué un rôle important. Nous prévoyons un engagement continu et amélioré alors que nous mettons en œuvre le Programme pilote d'immigration au Canada atlantique et renforçons la liaison avec les intervenants.

À l'interne, nous avons formé une équipe d'action pour l'immigration francophone afin de mieux coordonner l'immigration francophone. Ces efforts ont mené à l'établissement d'un nouveau partenariat avec l'Office des affaires acadiennes et de la francophonie, présentant l'intention des deux offices à travailler en coopération dans les domaines liés à l'immigration francophone. Ce travail sera influencé par un plan d'action conjoint pour l'immigration francophone, qui est en cours d'élaboration.

Alors que nous continuons d'accueillir les nouveaux arrivants en Nouvelle-Écosse, nous ferons en sorte que les services sont offerts en français et en anglais et nous viserons à tirer profit de toutes les possibilités liées à l'immigration francophone.

Message from the Chief Executive Officer

I am pleased to present the 2017-18 French-language Services Plan for the Nova Scotia Office of Immigration (NSOI). I believe it demonstrates our commitment to enhanced French language services and coordination of Francophone immigration.

2016-17 marked another successful year for immigration. We met, and exceeded, our Nova Scotia Nominee Program target of 1350 nominations. With Atlantic and Federal colleagues, NSOI developed and launched the Atlantic Immigration Pilot. Francophone stakeholders have played an important role. We anticipate continued and enhanced francophone engagement as we implement the Atlantic Immigration Pilot and enhance outreach to stakeholders.

Internally, we established a Francophone Immigration Action Team to better coordinate Francophone Immigration. These efforts led to the development of a new relationship with the Office of Acadian Affairs and the Francophonie outlining the intention of both offices to work cooperatively on areas related to francophone immigration. This work is to be guided by a Joint Francophone Immigration Action Plan, currently under development.

As we continue to welcome newcomers to Nova Scotia, we will ensure that services are available in both French and English and will strive to maximize all opportunities related to Francophone Immigration.

<p>Le plan ci-dessous présente notre rapport sur les services en français, ainsi que les objectifs pour l'exercice 2017-2018.</p> <p>_____</p> <p>Tracey Taweel Directrice générale, Office de l'immigration de la Nouvelle-Écosse</p>	<p>The Plan below is our report on French language services and plan for 2017-18.</p> <p>_____</p> <p>Tracey Taweel CEO, Nova Scotia Office of Immigration</p>
<p>Réponse aux demandes en français</p> <p>L'OINE répond dans un délai raisonnable aux demandes orales et écrites du public pour des services en français.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deux employés bilingues offrent régulièrement des services en français. • Toute lettre reçue en français est traduite, soit par un membre du personnel ou par le service de traduction de Communications Nouvelle-Écosse (CNE). • L'affiche <i>Bonjour!</i> est bien en vue à la réception et, lorsqu'ils participent à des activités promotionnelles externes, les employés bilingues portent l'épinglette <i>Bonjour!</i> pour signaler qu'ils sont bilingues. • Les employés bilingues répondent aux demandes reçues par téléphone en français et en anglais, et ils sont en mesure de traduire les courriels reçus en français aux deux comptes de l'OINE, soit le Programme des candidats de la Nouvelle-Écosse et le Programme pilote d'immigration au Canada atlantique. • Si un message vocal est laissé en français, un membre bilingue du personnel y répondra. 	<p>Responses to French Requests</p> <p>NSOI responds to written and verbal requests from the public for French-language services (FLS) in a timely manner.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2 bilingual staff provide service in French on a regular basis. • All formal correspondence received in French is translated, either by internal staff or through translation services through Communications Nova Scotia (CNS). • The Bonjour! sign is prominently displayed in the reception area and bilingual staff wear the Bonjour! pin to indicate their bilingual capacity when attending external promotional events. • Bilingual staff respond to telephone inquiries in both English and French and are available to provide translation of French messages received through NSOI's email accounts: (1) the Nova Scotia Nominee Program; and (2) the Atlantic Immigration Pilot. • A French voice mail account is responded to in French by bilingual staff.

<ul style="list-style-type: none"> • Le service de traduction de CNE est utilisé régulièrement pour assurer une réponse précise, et pour assurer une traduction en temps opportun des produits médiatiques et de marketing. • Si d'autres membres du personnel reçoivent des demandes en français auxquelles ils ne sont pas en mesure de répondre, ils obtiennent l'aide des membres bilingues du personnel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Translation services through CNS are used regularly to ensure accurate responses and timely translations of media and immigration marketing products. • Other staff members who receive French requests beyond their capability contact bilingual staff members for assistance.
<p>Inventaire des services en français</p> <p>Voici la liste des programmes et des services offerts en français à l'OINE.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le site Web de marketing de l'OINE, y compris les renseignements sur le Programme des candidats de la Nouvelle-Écosse et le Programme pilote d'immigration au Canada atlantique, est offert en français et en anglais. • Les renseignements sur les programmes de financement de l'OINE (p. ex. Programme de financement de l'établissement des immigrants, Programme d'intégration des immigrants au marché du travail, Fonds d'aide communautaire aux réfugiés en 2016-2017) sont offerts en français et en anglais sur le site Web de l'OINE. • Le personnel bilingue aide les clients qui veulent communiquer en français et évalue les demandes au Programme des candidats et au Programme pilote d'immigration au Canada atlantique qui sont présentées en français. • Dans certains cas, le système de soutien aux programmes relatifs au marché du travail (LaMPSS) appuie la prestation de services en français et en anglais. • Les ressources telles que le dépliant promotionnel, les publicités et les bannières sont traduites en français. 	<p>French-language Services Inventory</p> <p>Below is an inventory of the programs and services that are offered in French at NSOI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The NSOI marketing website, including information on the Nova Scotia Nominee Program and Atlantic Immigration Pilot, is available in French and English. • Information on NSOI funding programs (i.e., Settlement Funding Program, Immigration Labour Market Integration Program and Community Refugee Support Fund: 2016-17) is available in French and English on the NSOI corporate website. • Bilingual staff assist clients who wish to communicate in French and assesses Nominee Program and Atlantic Immigration Pilot applications submitted in French. • The Labour Market Programs Support System (LaMPSS) supports the delivery of program services in both French and English, where applicable. • Publications, such as promotional brochures, advertisements and banners, are translated into French.

<ul style="list-style-type: none"> • La formation linguistique en français offerte par l'Office des affaires acadiennes et de la francophonie est proposée à tout le personnel. • La formation en matière de sensibilisation à la culture acadienne est également proposée à tout le personnel. • Tous les efforts sont déployés pour appuyer les employés ayant exprimé un intérêt dans l'une ou l'autre de ces formations, si la charge de travail le permet. 	<ul style="list-style-type: none"> • French language training through the Office of Acadian Affairs and the Francophonie is promoted to all staff. • Acadian cultural awareness training is promoted to all staff. • For those who have expressed an interest in either training opportunity, every effort is made to support them where operational requirements permit.
<p>Coordonnatrice des services en français</p> <p>Mary-Jo MacKay, conseillère principale en politiques, OINE Mary-Jo.MacKay@novascotia.ca 907-424-6387</p> <p>Suppléante : Mireille Fiset, agente de mise en candidature, OINE Mireille.Fiset@novascotia.ca 902-722-1224</p>	<p>French-language Services Coordinator</p> <p>Mary-Jo MacKay, Senior Policy Advisor, NSOI Mary-Jo.MacKay@novascotia.ca 907-424-6387</p> <p>Alternate: Mireille Fiset, Nova Scotia Nominee Officer, NSOI Mireille.Fiset@novascotia.ca 902-722-1224</p>

Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2016-2017

Voici les réalisations de l'OINE en ce qui a trait aux services en français en 2016-2017 :

- Mise en place d'une équipe d'action pour l'immigration francophone, formée de deux employés dans des postes bilingues désignés et de deux analystes principaux des politiques qui :
 - appuient les efforts internes visant à améliorer l'immigration francophone;
 - font en sorte que les activités de mobilisation pour l'immigration francophone incluent les questions de politiques stratégiques;
 - continuent d'établir et d'entretenir des rapports avec les intervenants de la communauté acadienne et francophone.
- Élaboration d'un plan d'action pour l'immigration francophone en Nouvelle-Écosse, en partenariat avec l'Office des affaires acadiennes et de la francophonie (OAAF).
- Lancement d'un processus d'établissement d'un protocole d'entente avec l'OAAF qui précise les principes communs en matière d'immigration francophone.
- Appui au forum des ministres responsables de l'immigration et des ministres responsables de la Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne, qui a eu lieu les 30 et 31 mars 2017.
- Participation aux réunions du Comité atlantique sur l'immigration francophone (CAIF) à Moncton et Halifax.
- Participation au salon virtuel de l'emploi, qui est un événement bilingue d'envergure internationale.
- Participation à Destination Canada, un événement de recrutement et d'immigration francophone en France et en Belgique. La ministre était accompagnée de deux membres du personnel de l'OINE ainsi que du personnel de l'OAAF.

Progress in Reaching Goals and Objectives for 2016-17

NSOI's achievements for 2016-17 with respect to French-language services include:

- Creation of an internal Francophone Immigration Action Team comprised of the 2 staff working in designated bilingual positions and 2 senior policy analysts to:
 - support internal efforts to improve Francophone immigration;
 - ensure Francophone immigration engagement activities incorporate strategic policy considerations; and
 - continue to develop and maintain relationships with the Acadian and francophone communities.
- Drafting of a Nova Scotia Francophone Immigration Action Plan in partnership with the Office of Acadian Affairs and Francophonie (OAAF).
- Initiating a process to develop of a Memorandum of Understanding with OAAF to outline shared principles on Francophone immigration.
- Supporting the Forum of Ministers Responsible for Immigration and Ministers responsible for the Ministerial Conference on the Canadian Francophonie scheduled for March 30-31, 2017.
- Participating in the Comité atlantique sur l'immigration francophone (CAIF) meetings in Moncton and Halifax.
- Participating in the bilingual, international Virtual Job Fair.
- Participating in the Destination Canada francophone immigration recruitment event in France and Belgium. Minister accompanied by 2 NSOI staff as well as staff from OAAF.

<ul style="list-style-type: none"> • Participation à Destination Acadie, un événement de recrutement et d'immigration francophone au Maroc, en avril 2016 (deux membres du personnel et le personnel de l'OAAF) et planification et participation en avril 2017 (deux membres du personnel et le personnel de l'OAAF). • Participation à la formation linguistique en français assurée par l'OAAF : <ul style="list-style-type: none"> - Session d'automne (un employé), session d'hiver (six employés) • Participation aux réunions mensuelles du Comité de coordination des services en français. • Organisation avec l'OAAF d'une séance abrégée de l'atelier <i>Coup d'œil sur l'Acadie</i> pendant un dîner-causerie (14 employés de l'OINE y ont participé). • Mise en candidature de neuf demandeurs francophones dans le cadre du Programme des candidats de la Nouvelle-Écosse en 2016. 	<ul style="list-style-type: none"> • Participating in the Destination Acadie francophone immigration recruitment event in Morocco, April 2016 (2 staff as well as staff from OAAF) and planning for participation in April 2017 (2 staff as well as staff from OAAF). • Participating in French language training through OAAF: <ul style="list-style-type: none"> - Fall session (1 employee); Winter session (6 employees). • Participating in monthly French Language Services Coordinators Committee meetings. • Coordinating with OAAF an abbreviated L'Acadie at a Glance Lunch and Learn session (14 NSOI employees participated). • Nominated nine francophone applicants under the Nova Scotia Nominee Program in 2016.
<p>Buts, objectifs et mesures pour 2017-2018</p> <p>Les buts et les objectifs de l'OINE dans son plan de services en français pour l'exercice 2017-2018 et les mesures qu'il entend prendre pour les atteindre sont présentés conformément aux objectifs stratégiques du Plan stratégique de la Nouvelle-Écosse pour les services en français.</p> <p>Objectif 1 – Leadership et orientation politique</p> <p>Se faire le champion et assurer le soutien des cadres de planification, d'administration et d'élaboration de politiques pour la mise en œuvre de la <i>Loi sur les services en français</i> et son règlement.</p>	<p>Goals, Objectives, and Measures for 2017-18</p> <p>NSOI's goals, objectives and planned measures for the 2017-18 French-language Services Plan are presented according to the strategic objectives of the Nova Scotia Strategic Plan for French-language Services.</p> <p>Strategic Objective 1 – Leadership and policy direction</p> <p>Champion and support the planning, administration, and policy development frameworks for the implementation of the <i>French-language Services Act</i> and its regulations.</p>

Buts et objectifs en 2017-2018

- Soutenir et promouvoir activement l'élaboration de services en français à l'OINE en collaboration avec l'Office des affaires acadiennes et de la francophonie (OAAF)

Mesures prévues en 2017-2018

- Poursuivre la coordination de l'équipe d'action pour l'immigration francophone de l'OINE
- Continuer de participer au Comité de coordination des services en français (c'est-à-dire par la coordonnatrice des services en français ou sa suppléante)
- Publier le plan de services en français pour l'exercice 2017-2018 en français et en anglais sur le site Web de l'OINE
- Assurer la promotion des obligations de l'OINE en ce qui a trait aux services en français et se faire le champion des services en français au sein de l'OINE
 - La coordonnatrice des services en français est membre de l'équipe de direction de l'OINE et elle met régulièrement à jour l'équipe et la directrice générale, dans la mesure du possible, pour déterminer comment mieux intégrer les services en français dans les politiques et les programmes de l'OINE et pour favoriser la réalisation du plan.

Objectif 2 – Disponibilité et accessibilité des services en français

Augmenter l'importance des services en français et la sensibilisation à ces services par l'offre active en français et en anglais, la communication au moyen des ressources électroniques et imprimées, et la capacité accrue de la fonction publique d'offrir des services en français.

NSOI's Goals and Objectives 2017-18

- Actively support and promote the development of FLS within NSOI in cooperation with Acadian Affairs and Francophonie (OAAF).

NSOI's Planned Measures for 2017-18

- Continue coordination of the NSOI Francophone Immigration Action Team.
- Continue to participate in the Corporate French Language Services Coordinators Committee (i.e., NSOI French Language Services Coordinator or alternate).
- Publish the 2017-18 French Language Services plan in French and English on the NSOI's corporate website.
- Ensure promotion and awareness of NSOI obligations relating to FLS and champion FLS within NSOI.
 - The NSOI French-language Services Coordinator is a member of the NSOI management team and regularly updates the team and Chief Executive Officer as feasible to determine how FLS can be better integrated into departmental policies and programs, and to support implementation of the plan.

Strategic Objective 2 – Availability and accessibility of French-language services

Increase the prevalence and awareness of French-language services through the active offer of services in both French and English, communications including printed and electronic materials, and by increasing the capacity of the public service to offer services in French.

Buts et objectifs en 2017-2018

- Poursuivre les rencontres de l'équipe d'action pour l'immigration francophone
- Terminer le plan d'action conjoint pour l'immigration francophone de l'OINE et de l'OAAF
- Poursuivre le travail visant à augmenter l'importance des services en français et la sensibilisation à ces services par l'offre active en français et en anglais
- Faire en sorte que la réponse à toute correspondance officielle reçue en français, sur papier ou en format électronique, soit traduite en français par le service de traduction de Communications Nouvelle-Écosse
- Viser à maintenir une forte participation des employés aux cours de français afin de renforcer la capacité de l'OINE d'offrir des services en français
- Sensibiliser davantage le personnel de l'OINE à la communauté acadienne et francophone par des possibilités de formation et la participation à des activités
- Veiller à ce que le service des ressources humaines et la haute direction soient au courant des obligations de l'OINE d'améliorer les compétences de nos ressources humaines d'offrir des services en français en vertu de la *Loi sur les services en français* et de son règlement

NSOI's Goals and Objectives 2017-18

- Continue meetings of the Francophone Immigration Action Team.
- Complete a joint NSOI-OAAF Francophone Immigration Action Plan.
- Continue to work to increase the prevalence and awareness of FLS through the active offer of services in both French and English.
- Ensure that the response to all formal correspondence including printed and electronic materials that is received in French is translated via translation services at Communications Nova Scotia.
- Strive to maintain strong staff participation in French Language training to improve capacity of NSOI staff to offer services in French.
- Increase awareness of the Acadian/Francophone community among the NSOI staff through training opportunities and participation in events.
- Ensure that HR and senior management are aware of NSOI obligations under the FLS Act and Regulations with respect to improving the capacity of HR to deliver FLS.

Mesures prévues en 2017-2018

- Continuer de montrer le logo et les affiches *Bonjour!* sur le site Web de l'OINE et à la réception de l'OINE
- Terminer et mettre en œuvre les objectifs de la première année du plan d'action conjoint pour l'immigration francophone de l'OINE et de l'OAAF
 - Dans le cadre de la mise en œuvre du plan, évaluer les ressources traduites pour le site Web pour cerner les lacunes, y compris l'évaluation de la traduction du site Web d'affaires par rapport au nouveau site Web de marketing
- Examiner les plaintes et les demandes d'information reçues en français et y répondre avec l'aide du personnel bilingue
- La coordonnatrice des services en français :
 - participera à l'équipe d'action pour l'immigration francophone de l'OINE;
 - fournira au personnel de l'OINE des renseignements provenant des réunions du Comité de coordination des services en français;
 - fournira au personnel de l'OINE l'information nécessaire sur les cours de français;
 - fournira au personnel de l'OINE l'information sur l'atelier *Coup d'œil sur l'Acadie*, séance de sensibilisation culturelle destinée à tous les fonctionnaires;
 - distribuera le matériel *Bonjour!* aux employés qui parlent français et prendra contact avec les employés qui ont suivi des cours de français;
 - encouragera les employés de l'OINE à mettre en candidature des employés aux Prix d'excellence *Bonjour!* pour les services en français.

NSOI's Planned Measures for 2017-18

- Continue to display the Bonjour! logo and signs on the NSOI corporate website and in the NSOI reception area.
- Complete and implement Year 1 of the Joint NSOI – OAAF Francophone Immigration Action Plan.
 - Through the plan, complete the assessment of material translated for the web to determine if there are gaps, including a determination of the translation of the NSOI corporate site in relation to the new NSOI marketing website.
- Review and reply to all complaints and requests for information submitted in French by bilingual staff.
- The FLS coordinator will:
 - participate on the NSOI Francophone Immigration Action Team;
 - share information from FLS Coordinator meetings with NSOI employees;
 - provide NSOI staff with information on French-language training;
 - provide NSOI staff with information on government wide cultural awareness sessions "L'Acadie at a Glance";
 - distribute Bonjour! materials to French-speaking staff and contact employees who have taken French-language training;
 - encourage NSOI staff to nominate employees for the Bonjour! Award of Excellence in French-language Services.

<p>Objectif 3 – Engagement communautaire et sensibilisation</p> <p>Favoriser la participation de la communauté acadienne et francophone à l'élaboration de politiques gouvernementales en vue d'améliorer la prestation de services en français.</p> <p>Buts et objectifs en 2017-2018</p> <ul style="list-style-type: none"> • Terminer et mettre en œuvre le plan d'action conjoint pour l'immigration francophone de l'OINE et de l'OAAF • Élaborer un protocole d'entente avec l'OAAF qui précise les principes communs en matière d'immigration francophone <p>Mesures prévues en 2017-2018</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dans le cadre du plan d'action conjoint pour l'immigration francophone de l'OINE et de l'OAAF : <ul style="list-style-type: none"> - continuer d'établir et d'entretenir des rapports avec les intervenants de la communauté acadienne et francophone et participer à leurs réunions, dans la mesure du possible (FANE, CAIF, Réseau en immigration francophone de la Nouvelle-Écosse) - faire en sorte que les produits médiatiques relatifs à l'immigration soient traduits en français pour les intervenants francophones - faire en sorte que les services en français (communications, rapports, employés bilingues, capacité de donner des commentaires verbalement et par écrit en français) soient de plus en plus accessibles lors des présentations et des consultations - dans le cadre du Partenariat pour la main-d'œuvre de l'Atlantique, effectuer des recherches sur les marchés 	<p>Strategic Objective 3 – Community engagement and outreach</p> <p>Encourage the participation of the Acadian and Francophone community in the development of government policies with a view to improving the delivery of services in French.</p> <p>NSOI's Goals and Objectives 2017-2018</p> <ul style="list-style-type: none"> • Complete and implement the joint NSOI – OAAF Francophone Immigration Action Plan. • Develop a Memorandum of Understanding with OAAF outlining shared principles on Francophone immigration <p>NSOI's Planned Measures for 2017-2018</p> <ul style="list-style-type: none"> • Through the joint NSOI - OAAF Action Plan for Francophone Immigration: <ul style="list-style-type: none"> - continue to develop and maintain relationships with Acadian and francophone community stakeholders and participate in stakeholder meetings as feasible (FANE, CAIF, Réseau en immigration francophone de la Nouvelle-Écosse) - ensure immigration media products are translated into French for Francophone stakeholders. - ensure that French-language services (communications and reports, bilingual staff, the ability to provide oral and written feedback in French) are increasingly available for presentations and consultations. - through the Atlantic Workforce Partnership, carry out research on international immigration markets that incorporates a francophone lens - pursue opportunities related to francophone markets and continue outreach to French speaking countries to highlight Nova Scotia as a destination for French-speaking immigrants (attend the Destination Acadie Job Fair in Morocco, France and Belgium in 2017 and Destination Canada recruitment event in France and
---	--

<p>d'immigration internationaux qui incluent un point de vue francophone</p> <ul style="list-style-type: none"> - tirer profit des occasions liées aux marchés francophones et continuer d'assurer la liaison avec les pays francophones afin de présenter la Nouvelle-Écosse comme une destination de choix pour les immigrants francophones (participer au salon de l'emploi Destination Acadie au Maroc, en France et en Belgique en 2017 et à l'événement de recrutement Destination Canada en France et en Belgique) en collaboration avec des employeurs • Célébrer et promouvoir la culture acadienne et francophone grâce à un comité interne sur la diversité et à un comité sur l'engagement • Offrir de l'information en français ou tenir des rencontres d'information en français pour les intervenants de la communauté acadienne et francophone sur les programmes et les services de l'OINE • Inclure les intervenants en matière d'immigration francophone au plan de participation au Programme pilote d'immigration au Canada atlantique • Appuyer les organismes communautaires et d'autres organismes publics ou non gouvernementaux pour qu'ils offrent des services qui contribuent au succès de l'établissement et de l'intégration des immigrants francophones et qui répondent au marché du travail et aux besoins en développement économique de la communauté acadienne et francophone. Cela contribuera à la vitalité culturelle et économique de la communauté. 	<p>Belgium) along with employers to promote Nova Scotia as a destination of choice to francophone immigrants.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Celebrate and promote Acadian and Francophone culture through internal NSOI Diversity Committee and Engagement Committee • Provide information and / or deliver information sessions in French to stakeholders in the Acadian / francophone community about the department's programs and services. • Integrate Francophone immigration stakeholders into the Atlantic Immigration Pilot engagement plan. • Support community organizations and other public or non-governmental organizations in providing services that contribute to the successful settlement and integration of Francophone immigrants and that meet the labour market and economic development needs of the Acadian and francophone community, thus contributing to the cultural and economic vitality of the community.
--	---

<p>Priorités de la communauté acadienne et francophone</p> <p>L'OINE poursuivra les discussions et explorera les partenariats avec les organismes communautaires pour appuyer les priorités de la communauté acadienne et francophone :</p> <ul style="list-style-type: none"> • l'intégration des immigrants et la capacité de les garder dans les collectivités acadiennes et francophones; • la participation des immigrants francophones au marché du travail et leur contribution à l'économie de la Nouvelle-Écosse par l'emploi, le travail indépendant et l'entrepreneuriat; • une plus grande capacité des collectivités acadiennes et francophones d'accueillir des immigrants; • pour l'aspect commercialisation de l'immigration francophone et les activités de recrutement, l'OINE se basera sur la consultation avec le Réseau en immigration francophone de la Nouvelle-Écosse; • l'OINE travaillera avec ses partenaires communautaires pour sensibiliser les employeurs anglophones aux avantages d'embaucher des employés bilingues; l'OINE prônera la présentation de toutes les options de formation linguistique aux nouveaux arrivants. 	<p>Priorities of the Acadian and Francophone Community</p> <p>NSOI will continue discussions and explore partnering with community organizations to support the following priorities of the Acadian and Francophone community:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retention and integration of French-speaking immigrants into Acadian and Francophone communities. • Participation of French-speaking immigrants in the labour market and contribution to Nova Scotia's economy through employment, self-employment and entrepreneurship. • Enhanced capacity of francophone and Acadian communities to welcome immigrants. • Francophone immigration marketing and recruitment activities to be informed through consultation with Réseau en immigration francophone de la Nouvelle-Écosse. • NSOI will work with community partners to raise awareness with Anglophone employers about the benefits of hiring bilingual employees. Advocate that all language education options be presented to newcomers.
<p>Conclusion : Contribution à la préservation et à l'essor de la communauté acadienne et francophone</p> <p>Le plan de services en français 2017-2018 de l'OINE contribue à la préservation et à l'essor de la communauté acadienne et francophone en Nouvelle-Écosse. Le plan est axé sur des mesures pour rendre les programmes et les services de l'OINE plus accessibles à la communauté francophone, pour améliorer les démarches visant à attirer des immigrants francophones, et pour poursuivre nos partenariats avec les organismes acadiens et francophones.</p>	<p>Conclusion: Contribution to the Preservation and Growth of the Acadian and Francophone Community</p> <p>NSOI's 2017-18 French-language Services Plan contributes to the preservation and growth of the Acadian and francophone community in Nova Scotia. The plan focuses on making the office's programs and services more accessible to the French-speaking community, improving outreach for French-speaking immigrants and building on our partnerships with Acadian and Francophone organizations.</p>